

EG - Genehmigung
EC - Type - Approval - Certificate

EU-Personenschutzbügel 70 mm
Pedestrian Protection Guard 70 mm
Antec-Nr. 11X4113

für / for

Nissan Interstar / Opel Movano / Renault Master



Typengenehmigungsnummer /
Typ-approval-No:

e13*2005/66*2006/368*0074*00

Genehmigungszeichen / Approval sign:

e13 01*0074



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

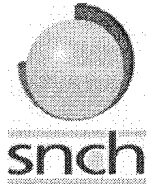
Ministère des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



Référence: e13*2005/66*2006/368*0074*00

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 06 août 2007

FICHE DE RECEPTION CE

EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Communication concernant:

Communication concerning:

- la réception

type-approval

- l'extension de la réception

extension of type-approval

- le refus de la réception

refusal of type-approval

- le retrait de la réception

withdrawal of type-approval

**d'un type de système de protection frontale en tant qu'entité technique distincte en ce qui concerne
la directive 2005/66/CE.**

of a type of frontal protection system as a separate technical unit with regard to Directive 2005/66/EC.

Numéro de réception:

Type-approval number:

e13*2005/66*2006/368*0074*00

Raison de l'extension:

Reason for extension:

not applicable

SECTION I

SECTION I

0.1. Marque (raison sociale du constructeur):

Make (trade name of manufacturer):

ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH

0.2. Type:

Type:

11X

Description(s) commerciale(s) générale(s):

General commercial description(s):

11X / A 11X4113 EU-Personenschutzbügel 70
11X / B 11X4041 EU-Querrohr 42 oben, optional
11X / C 11X4141 EU-Querrohr 42 unten, optional

**0.3. Moyens d'identification du type, s'il est
indiqué sur le système de protection
frontale:**

Means of identification of type if marked on the
frontal protection system:

not applicable

0.3.1. Emplacement de cette marque:

Location of that marking:

not applicable

- 0.5. Nom et adresse du constructeur:**
Name and address of manufacturer: ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH
Herrschinger Strasse 54
D-82266 Inning
- 0.7. Emplacement et méthode de fixation de la marque de réception CE:**
Location and method of the affixing of the EC type-approval mark: engraved on manufacturer's plate on left base (11X/A)
engraved on manufacturer's plate, on left tube end (11X/B, 11X/C)
- 0.8. Adresse(s) de l'(des) atelier(s) de montage:**
Assembly plant address(es): Ototek Metal Isleme, Sanayi ve Ticaret A.S.
Organize Sanayi Bölgesi, P.K.21
TR 59500 Cerkezköy-Tekirdag

ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH
Im Brühl 78
D-74348 Lauffen a.N.

SECTION II

SECTION II

- 1. Informations complémentaires:**
Additional information: see Addendum
- 2. Autorité déléguée:**
Assigned authority: Société Nationale de Certification et d'Homologation
L-5201 Sandweiler

Service technique chargé d'effectuer les essais:
Technical service responsible for carrying out the tests: Luxcontrol SA
B.P. 349
L-4004 Esch-sur-Alzette
- 3. Date du procès-verbal d'essai:**
Date of test report: 27.07.2007
- 4. Numéro du procès-verbal d'essai:**
Number of test report: LCA 51 566 013 7
- 5. Observations (le cas échéant):**
Remarks (if any): see Addendum

6. **Lieu:**
Place: Sandweiler

7. **Date:**
Date: 06 août 2007

8. **Signature:**
Signature:

Pour le Ministre des Transports

Pour la SNCH



Handwritten signature of Paul Schmit.

Paul SCHMIT
Commissaire du Gouvernement

Handwritten signature of Claude Liesch.



Claude LIESCH
Conseiller de Direction

9. **L'index des documents transmis à l'autorité compétente en matière de réception et qui peuvent être obtenus sur demande, est annexé:**

The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.

see index to type-approval report

Addendum

Addendum

à la fiche de réception CE N° e13*2005/66*2006/368*0074*00

to EC type-approval certificate N° e13*2005/66*2006/368*0074*00

concernant la réception d'un système de protection frontale conformément à la directive 2005/66/CE

concerning the type-approval of a frontal protection system with regard to Directive 2005/66

1. **Inscriptions complémentaires**
Additional information, if any
- 1.1. **Méthode de fixation:**
Method of attachment: bolted to front of the vehicle chassis
- 1.2. **Instructions d'assemblage et de montage:**
Assembly and mounting instructions see manufacturer's information document
- 1.3. **Liste des véhicules sur lesquels le système de protection frontale peut être monté, toute restriction d'utilisation et conditions nécessaires d'équipement:**
List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and necessary conditions for fitting: refer to item 1.3. of technical report
fitting conditions: the installation of the frontal protection system must be corresponding to the assembly instructions provided by the manufacturer
2. **Observations:**
Remarks: not applicable
3. **Résultats des essais visés à l'annexe I, paragraphe 3:**
Annex I, paragraph 3, test results: see item 3., Page 4 of technical report



Référence: e13*2005/66*2006/368*0074*00

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 06 août 2007

Index du dossier de réception

Index to type-approval

Numéro de réception:

Approval number:

e13*2005/66*2006/368*0074*00

Révision:

Revision:

00

Marque de fabrique ou de commerce:

Trade name or mark:

ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH

Type:

Type:

11X

1. Procès-verbal d'essai:

Test report:

N° LCA 51 566 013 7

- Technical report:
- Index to information package:

Pages 1 to 7;
Annex A - Page 1.

2. Dossier du constructeur:

Report of the manufacturer:

N° 11X

- Information document:

refer to Annex A - Page 1 of technical report.

3. Autres documents annexés:

Other documents annexed:

not applicable

4. Date de délivrance de la réception initiale:

Date of issue of initial type approval:

06.08.2007

**5. Date de la dernière délivrance de pages
révisées:**

Date of last issue of revised pages:

not applicable

**6. Date de la dernière délivrance d'une fiche
de réception révisée:**

Date of last extension:

not applicable



(0.7.) Location and method of the affixing of the EC type approval mark:

engraved on plate on left base (11X/A)
engraved on plate on left tube end (11X/B, 11X/C)

(0.8.) Assembly plant address(es):

Ototek Metal Isleme, Sanayi ve Ticaret A.S.
Organize Sanayi Bölgesi, P.K.21
TR 59500 Cerkezköy-Tekirdag

ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH
Im Brühl 78
D-74348 Lauffen a.N.

(1.) Additional information:

(1.1.) Method of attachment:

bolted to front of the vehicle chassis

(1.2.) Assembly and mounting instructions:

see Annex B

(1.3.) List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and necessary conditions for fitting:

vehicle type	make	trade name	WVTA number	German national approval number	usage restrictions	fitting conditions
F3	Nissan	INTERSTAR	--	L223	none	see below
J3	Nissan	INTERSTAR	e2*2001/116*0273	--	none	see below
F9	Opel	MOVANO	--	K155	none	see below
J9	Opel	MOVANO	e2*98/14*0130	--	none	see below
J9/AOAG	Opel	MOVANO	e2*98/14*0178	--	none	see below
U9	Opel	MOVANO	--	K156	none	see below
H9	Opel	MOVANO	--	K157	none	see below
N9	Opel	MOVANO	--	L393	none	see below
HD	Renault	MASTER	--	K149	none	see below
FD	Renault	MASTER	--	H912	none	see below
UD	Renault	MASTER	--	H913	none	see below
JD	Renault	MASTER	e2*98/14*0129	--	none	see below

Fitting conditions:

The installation of the frontal protection system must be corresponding to the assembly instructions provided by the manufacturer.

(2.) Remarks:

not applicable

e13*2005/66*2006/368*0074*00

Société Nationale de Certification et d'Homologation
L-5201 SANDWEILER (Luxembourg)

Organisme accrédité OLAS EN 45011

Accréditation N° 5/001 (Portée communiquée sur demande)